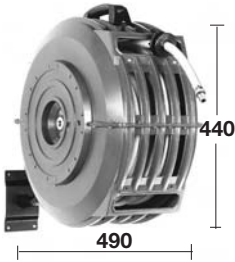


RETRACTA

Schlauchroller mit Federrückzug für Wasser, etc.

Enrouleurs pour tuyaux avec rappel à ressort pour eau, etc.



RETRACTA

Die australischen Bewässerungsspezialisten zeigen, wie ein praktischer und preisgünstiger Schlauchroller aussehen soll:

- Gehäuse Kunststoff UV-stabil
- Für Einsatz im Freien geeignet
- Federpaket nachstellbar
- Fliehkraft-Raste
- Drehteile auf Medium abgestimmt
- Serienmässig wird Schwenkbe-
festigung 160° mitgeliefert für
Wand- oder Deckenbefestigung.

RETRACTA

Les spécialistes australiens de l'irrigation montrent ce qu'un enrouleur doit posséder pour être pratique et avantageux:

- Boîtier en matière résistant UV
- Apte à être utilisé en plein air
- Bloc-ressort réglable
- Cran d'arrêt à force centrifuge
- Fixations orientables (angle de 160°) pour installation au mur ou au plafond, seront livrées avec .



BTF

Offene unverwüsthliche Ganzstahlschlauchroller, seit Jahrzehnten bewährte Qualität:

- Schale und Chassis aus Stahlblech verzinkt und blau lackiert
- Sondermodelle auch aus Edelstahl
- Gekapseltes Federpaket
- Einrast-Möglichkeit bei jedem Umgang
- Grosser Durchlass im Drehteil

BTF-Roller sind für feste Montage an Wand, Decke oder Boden konstruiert.

BTF

Enrouleur en acier inusable, sans «carrosserie», de qualité reconnue depuis des décennies:

- Châssis et tambour en tôle d'acier zinguée, vernie bleu
- Exécutions spéciaux en acier INOX aussi livrables
- Bloc-ressort capsulé
- Possibilité d'arrêt à chaque tour
- Pièces tournantes à passage extrêmement grand

Les enrouleurs BTF sont conçus pour un montage fixe mural, au plafond ou au sol.



INOX

Offene Schlauchroller aus Edelstahl, gut zu reinigen und korrosionsfest über viele Jahre:

- Einrastmöglichkeiten bei jeder Umdrehung
- ideale Schlauchführung
- grosszügige Schale
- auch mit Lebensmittel tauch-
lichen Schlauch Lieferbar

Für feste Wand-oder Bodenmontage.

INOX

Enrouleur ouvert en acier inox, bien à nettoyer et résistant à la corrosion. Les avantages:

- arrêt à chaque tour possible
- entrée du tuyau bien guidée
- tambour assez grand
- livrable avec tuyau admis pour aliments

Utilisable pour montage fixe au mur ou au sol.

Bestell - Nr. / No commande

Druckluft / Air comprimé
Öl / Huile

Wasser bis 40 °C / Eau jusqu'à 40 °C
Wasser bis 90 °C / Eau jusqu'à 90 °C

Hochdruck - Wasser / Eau haute pression
Hochdruck - Fett / Graisse haute pression

Schlauchlänge / Longueur du tuyau

Schlauch - Nennweite / Tuyau diam. intérieur

Betriebsdruck / Pression de travail

Anschluss Eingang / Raccordement d'entrée

Anschluss Ausgang / Raccordement de sortie

Schwenkarm / Fixation orientable

Anschluss - Schlauch / Tuyau de raccordement
Preis / Prix

RETRACTA	39.973		x				10 m	12.5 mm	28 bar	G 3/8 i	G 3/8 a	incl.	-	420.-
	39.971			x			15 m	12.5 mm	11 bar	G 3/8 i	Gardena	incl.	-	420.-
	39.975			x			18 m	12.5 mm	8 bar	G 3/4 i	Gardena	incl.	incl.	285.-
	39.972				x		12 m	12.5 mm	14 bar	G 3/8 i	G 3/8 a	incl.	-	525.-
	39.976					x	12 m	10.0 mm	200 bar	G 3/8 i	G 3/8 a	incl.	-	695.-
	39.974						x	10m	6.5 mm	340 bar	G 1/4 i	G 1/8 a	incl.	-
Mod. BTF	40.995	x					20 m	9.0 mm	20 bar	G 1/4 i	G 1/4 a	-	-	725.-
	40.986	x	x	x			10 m	13.0 mm	20 bar	G 1/2 i	G 1/2 a	-	-	1014.-
	40.987	x	x	x			15 m	13.0 mm	20 bar	G 1/2 i	G 1/2 a	-	-	1110.-
	40.988	x	x	x			15 m	19.0 mm	20 bar	G 3/4 i	G 3/4 a	-	-	1190.-
	40.989	x	x	x			20 m	13.0 mm	20 bar	G 1/2 i	G 1/2 a	-	-	1320.-
Mod. INOX	39.996	x	x	x			15 m	10.0 mm	15 bar	G 3/8 i	G 1/4 a	-	-	1020.-
	39.997	x	x	x			12 m	13.0 mm	15 bar	G 3/8 i	G 3/8 a	-	-	1020.-
	39.998	x	x	x			20 m	13.0 mm	15 bar	G 1/2 a	G 1/2 a	-	incl.	1440.-
	39.999	x	x	x			15 m	16.0 mm	15 bar	G 1/2 a	G 1/2 a	-	incl.	1440.-
	39.992		x	x	x	x	10 m	10.0 mm	360 bar	G 3/8 i	G 3/8 a	-	-	1330.-
	39.993		x	x	x	x	20 m	8.0 mm	360 bar	G 1/2 i	G 3/8 a	-	-	1660.-
39.994						x	10 m	8.0 mm	400 bar	G 1/4 i	G 1/4 a	-	incl.	1130.-

Wir liefern viele weitere Varianten:

- geschlossene Ausführungen
- mit Spezialschläuchen
- ohne Rasten für Automaten
- mit Durchlass bis LW 25 mm

Nous livrons d'autres variantes:

- avec carrosserie
- avec tuyaux spéciaux
- sans "arrêts" pour automates
- avec passages jusqu'à DN 25 mm